14.03.2018

85386

Aufbauanleitung

Building Instructions

notice de montage

montagehandleiding

Montagevejledning

Instrucciones de construcción

Istruzioni per il montaggio

Montážní návod

+49 421 38693 33

Vergleichen Sie zuerst die Material-liste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!

Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!

Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!

First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!

Start med at kontrollere materialelisten med indholdet af den leverede pakke! Vi gør venligst opmærksom på at reklamationer kun kan behandles for materialer som ikke er blevet bearbejdet!

Nejprve překontrolujte obsah balení podle materiálového listu! Mějte pochopení pro to, že případnou reklamací se můžeme zabývat pouze tehdy, když díly nebudou smontované! Za pomoci tohoto seznamu můžete jednotlivé díly přiřadit k montážnímu návodu.

Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!

En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!

1 x	A1	1127 x	90 x	22 mm	ID 85704
1 x	A2	1745 x	90 x	22 mm	ID 26155
1 x	A3	2243 x	90 x	22 mm	ID 26119

1 x	B1	600 x	78 x	17 mm	ID 48532
1 x	B2	900 x	78 x	17 mm	ID 48531
1 x	B3	1000 x	78 x	17 mm	ID 48528
1 x	B4	1200 x	78 x	17 mm	ID 48527
1 x	B5	1800 x	78 x	17 mm	ID 48524
1 x	B6	1100 x	45 x	18 mm	ID 21085
1 x	B7	1675 x	45 x	18 mm	ID 21086
1 x	B8	2020 x	58 x	18 mm	ID 23190
1 x	B9	300 x	95 x	18 mm	ID 19130
2 x	B10	60 x	38 x	28 mm	ID 20928
3 x	B11	500 x	38 x	28 mm	ID 47817
2 x	B12	625 x	38 x	28 mm	ID 42302
3 x	B13	1156 x	38 x	28 mm	ID 20693
1 x	B14	1731 x	38 x	28 mm	ID 20698
1 x	B15	2191 x	38 x	28 mm	ID 20700

1 x	C1	654 x	38 x	28 mm	ID 20689
1 x	C2	973 x	38 x	28 mm	ID 21782

1 x	C3	814 x	38 x	28 mm	ID 20692

1 x	L1	1127 x	500 x	95 mm	ID 85619
1 x	L2	2243 x	550 x	95 mm	ID 52063
1 x	L3	2243 x	600 x	95 mm	ID 85595

1 x	L4				ID 20708

1 x	E1	1820 x	110 x	26 mm	ID 26480

2 x	H1	815 x	84 x	38 mm	ID 20635

1 x	Y1	2040 x	61 x	38 mm	ID 20701

1 x	Y2	2040 x	61 x	38 mm	ID 20702

6 x	G1	2085 x	78 x	17 mm	ID 48525
2 x	G2	2085 x	95 x	17 mm	ID 48535

1 x	N1	1727 x	904 x	68 mm	ID 56972

1 x	N2	1152 x	681 x	57 mm	ID 43922
1 x	N3	1727 x	658 x	57 mm	ID 43923

1 x W1	2040 x 630 x 40 mm	ID 70291

1 x W3	2040 x 2324 x 40 mm	ID 20820

1 x W2	2040 x 1023 x 40 mm	ID 21382

1 x W4	2040 x 1770 x 40 mm	ID 20719

1 x F1	2040 x 582 x 38 mm	ID 60132

1 x F2	2040 x 689 x 38 mm	ID 70290

1 x		ID 27490

1 x D1	1911 x 815 x 40 mm	ID 20527

1 x		ID 26496

1 x		ID 26114

1 x		ID 72733

8 x		ID 26118

2 x		ID 21292

3 x		ID 14018

20 x	4 x 30 mm	ID 3686
30 x	4 x 35 mm	ID 3687
110 x	4 x 50 mm	ID 3688
50 x	4 x 70 mm	ID 3689
50 x	6 x 60 mm	ID 14014

100 x	4,5 x 40 mm	ID 26285

6 x	6 x 80 mm	ID 14266

100 x	4,5 x 30 mm	ID 26116
6 x	12 x 18 mm	ID 46403

1 x	10 mm	ID 14025

Übersicht
Overview
enquête
overzicht
undersøgelse
estudio
sondaggio
přehled

10cm
W 3
10cm
W 1
F 1
W 4
F 2
D 1
W 2

10cm
W 3
10cm
W 1
W 4
F 1
F 2
D 1
W 2

01

02

Ø3 mm
4×30
5x
15mm
F 1
F 1

Ø3 mm
4,5×40
5x
90°
F 2
F 2
15mm

05

06

01 — 03

Einbau Saunatür
Installation de porte Sauna
Sauna door installation
Sauna deur installatie
Instalación de la puerta Sauna
Installazione porta Sauna
Sauna Instalace dveře

B 14

C 2

B 15

Ansicht oben

View above

Voir ci-dessus

Bekijk hierboven

Ver arriba

Visualizza sopra

Zobrazit výše

C 3

C 1

B 13

Ansicht oben
View above
Voir ci-dessus
Bekijk hierboven
Ver arriba
Visualizza sopra
Zobrazit výše

Ansicht unten
View below
Voir ci-dessous
Bekijk hieronder
Ver debajo
Visualizza sotto
Zobrazit níže

Ø3 mm
4,5×40
37x

G 1
G 1
G 2
G 2
B 8
G 1
G 1

G 1
G 1
G 1
G 2
G 2
G 1
G 1
B 8
G 1

G 1
G 1

Bündig!
Flush!
Affleurement!
Gelijk!
I flugt!
Aras!
Combacia!
Stejný !
Ø3 mm
4,5×40
17x
B 5
B 3
B 2
B 4
B 1

Ø3 mm
4,5×40
8x

Ansicht innen
View Inside
Voir à l'intérieur
Bekijk binnen
Ver dentro
Visualizza dentro
Zobrazit uvnitř

Hier ist die Funktionsweise des Brettes abgebildet. Regeln Sie damit die Abluft nach Ihren eigenen Wünschen.

This figure shows the functional principle of the board. Regulate the exhaust air according to your own wishes.

Hier is de werking van het plankje afgebeeld. Regel daarmee de luchtafvoer naar eigen wens.

Ceci représente le mode de fonctionnement de la planche. Avec elle, régulez l'écoulement de l'air selon vos désirs.

Aquí está representada la forma de funcionamiento de la tabla. Regule con ello el aire de salida según sus propios deseos.

Viene illustrato il principio di funzionamento della tavoletta di regolazione della ventilazione. Con essa si può regolare a piacere la ventilazione.

Zde je zobrazená funkce desky. Regulujte s ní odsávací vzduch dle Vašeho přání.

17

18

19

20

21

Ø3 mm
4x50
5x

A 3
L 2

Ø5mm
6×60
4x

Ansicht innen
View Inside
Voir à l'intérieur
Bekijk binnen
Ver dentro
Visualizza dentro
Zobrazit uvnitř
!
B 11
800 mm

L 1

L 3

L 2

26

27

28

29

30

Ofenbefestigung
oven vaststelling
oven fixing
fixation four
fijación horno
fissaggio forno
upevňovací trouba

31

04 — 08

Einbau Glastür
Installation of glass door
Montage porte en verre
Montage van de glazen deur

Montaje de la puerta de cristal
Installazione portello di vetro
Namestitev steklena vrata

Einbau Saunatür
Installation de porte Sauna
Sauna door installation
Sauna deur installatie
Instalación de la puerta Sauna
Installazione porta Sauna
Sauna Instalace dveře

01

02

03

Das Saunatürglas im Türrahmen ausrichten!
Bien aligner le verre à vitre!
To start building up the door you need to center the glass in the wooden frame!
Plaats het glas van de sauna deur in het midden van het kozijn!
¡Centrar la puerta de cristal dentro del marco!
Allineare il vetro dello sportello sauna al telaio della porta!
Skleněná dvířka sauna v zárubně zarovnání!

03.1-1

03.1-2

03.1-3

Einbau Saunatür
Installation de porte Sauna
Sauna door installation
Sauna deur installatie
Instalación de la puerta Sauna
Installazione porta Sauna
Sauna Instalace dveře

04

04.1-1

04.1-2

04.1-3

04.2-1

04.2-2

05

!!!

!!!

Achtung: Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben!

Attention: Tous les excentreurs de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre!

Attention: All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass panel!

Attentie: alle excentrische verstelelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst!

Atención: Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal.

Attenzione: Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro!

Poznámka: Všechny nastavovací podivínů musí mít stejný základní polohy ve skle!

05.1-1

05.1-2

Einbau Saunatür
Installation de porte Sauna
Sauna door installation
Sauna deur installatie
Instalación de la puerta Sauna
Installazione porta Sauna
Sauna Instalace dveře

06

07

07.1

07.2-1

07.2-2

08

Seitenverstellung + Höhenverstellung
Achtung: Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben!

Positionnement latéral + positionnement hauteur
Attention: Tous les excentreurs de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre!

Lateral adjustment + height adjustment
Attention: All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass panel!

Zijverstelling + hoogteverstelling
Attentie: alle excentrische verstelelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst!

Regulación lateral + regulación de la altura
Atención: Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal.

Regolazione laterale + regolazione dell'altezza
Attenzione: Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro!

Boční nastavení + nastavení výšky
Poznámka: Všechny nastavovací podivínů musí mít stejný základní polohy ve skle!